

Chera tarsam?

Waarom bang zijn?

Author: Unknown

Dutch version: Paul Cherryseed

Persian (Farsi)

Verse 1

Chon sarmaste Masiham man
Ze dardo sar chera tarsam
Cho ahooye Masiham man
Ze shire nar chera tarsam
Ze shire nar chera tarsam man

چون سرمست مسیح من
ز درد و سر چرا ترسم
چو آهوی مسیح من
ز شیر نر چرا ترسم
ز شیر نر چرا ترسم من

Chorus

To Isaye Khodawandi, Khodawandi, Khodawandi
Cho Mosaye To ra didam
Ze Fer'onha chera tarsam man
Ze Fer'onha chera tarsam
Ze Fer'onha chera tarsam man

تو عیسی خداوندی، خداوندی، خداوندی
چو موسی تو را دیدم
ز فرعون ها چرا ترسم من
ز فرعون ها چرا ترسم
ز فرعون ها چرا ترسم من

Verse 2

Cho monjiye man Ou bashad
Ze gheido band che andisham
Cho shooro shoghe Ou Daram
Ze shooro shar chera tarsam
Ze shooro shar chera tarsam man

چو منجی من او باشد
ز قید و بند چه اندیشم
چو شور و شوق او دارم
ز شور و شر چرا ترسم
ز شور و شر چرا ترسم من

Chorus

To Isaye Khodawandi, Khodawandi, Khodawandi
Cho Mosaye To ra didam
Ze Fer'onha chera tarsam man
Ze Fer'onha chera tarsam
Ze Fer'onha chera tarsam man

تو عیسی خداوندی، خداوندی، خداوندی
چو موسی تو را دیدم
ز فرعون ها چرا ترسم من
ز فرعون ها چرا ترسم
ز فرعون ها چرا ترسم من

Verse 3

Ze roohash por shode zarfam
Be meskini che andisham
Hezaran goharam dade
Ze bi gohar chera tarsam
Ze bi gohar chera tarsam man

ز روحش پر شد ظرفم
به مسکینی چه اندیشم
هزاران گوهرم داده
ز بی گوهر چرا ترسم
ز بی گوهر چرا ترسم من

Chorus

To Isaye Khodawandi, Khodawandi, Khodawandi
Cho Mosaye To ra didam
Ze Fer'onha chera tarsam man
Ze Fer'onha chera tarsam
Ze Fer'onha chera tarsam man

تو عیسی خداوندی، خداوندی، خداوندی
چو موسی تو را دیدم
ز فرعون ها چرا ترسم من
ز فرعون ها چرا ترسم
ز فرعون ها چرا ترسم من

Verse 4

Chon ou ba man chenin garm ast
Zemestan ra che andisham
Cho bar bame falak jastam
Ze kharo khas chera tarsam
Ze kharo khas chera tarsam man

چو او با من چنین گرم است
زمستان را چه اندیشم
چو بر بام فلک جستم
ز خار و خس چرا ترسم
ز خار و خس چرا ترسم من

Chorus

To Isaye Khodawandi, Khodawandi, Khodawandi
Cho Mosaye To ra didam
Ze Fer'onha chera tarsam man
Ze Fer'onha chera tarsam
Ze Fer'onha chera tarsam man

تو عیسی خداوندی، خداوندی، خداوندی
چو موسی تو را دیدم
ز فرعون ها چرا ترسم من
ز فرعون ها چرا ترسم
ز فرعون ها چرا ترسم من

Dutch

Verse 1

Als ik blij ben in de Messias
Waarom zou ik dan nog bang zijn?
Als 'k een lam ben van de Messias,
Waarom bang zijn voor een leeuw?
Waarom zou ik bang zijn voor een leeuw?

Chorus

U bent Jezus, U bent Heer, U bent Heer, U bent Heer
Als ik kijk naar Mozes, Uw dienaar
Waarom zou ik bang zijn voor farao?
Waarom zou ik dan nog bang zijn?
Waarom zou ik bang zijn voor farao?

Verse 2

Als Hij mijn verlosser is
Waarom bang om vast te zitten?
Als ik van Jezus houd
Waarom bang zijn voor het kwaad?
Waarom zou ik bang zijn voor het kwaad?

Chorus

U bent Jezus, U bent Heer, U bent Heer, U bent Heer
Als ik kijk naar Mozes, Uw dienaar
Waarom zou ik bang zijn voor farao?
Waarom zou ik dan nog bang zijn?
Waarom zou ik bang zijn voor farao?

Verse 3

Mijn vat is vol van de Heil'ge Geest
Waarom bang zijn voor de armoe?
Hij heeft mij heel veel gaven gegeven
Waarom bang zijn dat ik niets kan?
Waarom bang zijn dat ik niets meer kan?

Chorus

U bent Jezus, U bent Heer, U bent Heer, U bent Heer
Als ik kijk naar Mozes, Uw dienaar
Waarom zou ik bang zijn voor farao?
Waarom zou ik dan nog bang zijn?
Waarom zou ik bang zijn voor farao?

Verse 4

Als Hij heel dicht bij mij is
Wat te denken van de winter?
Als ik opzie naar de hemel
Waarom bang zijn voor de kou?
Waarom zou ik bang zijn voor de kou?

Chorus

U bent Jezus, U bent Heer, U bent Heer, U bent Heer
Als ik kijk naar Mozes, Uw dienaar
Waarom zou ik bang zijn voor farao?
Waarom zou ik dan nog bang zijn?
Waarom zou ik bang zijn voor farao?